



CONSOLATO D'ITALIA DORTMUND

Goebenstr. 14, 44135 Dortmund

DOMANDA PER IL RILASCIO DI PASSAPORTO ITALIANO A MINORENNE
ANTRAG AUF AUSSTELLUNG EINES ITALIENISCHEN REISEPASSES FÜR MINDERJÄHRIGE

ATTENZIONE!! MODULO E DOCUMENTAZIONE NON DEVONO ESSERE INVIATI PER POSTA O E-MAIL, VANNO CARICATI SUL PORTALE PRENOT@MI

ACHTUNG!! DAS FORMULAR UND DIE NOTWENDIGEN UNTERLAGEN KÖNNEN NICHT PER POST ODER E-MAIL GESENDET WERDEN, SONDERN MÜSSEN IM PORTAL PRENOT@MI HOCHGELADEN WERDEN

I sottoscritti/Die Unterzeichnende

Padre/Vater

COGNOME: NACHNAME:		NOME: VORNAME:	
LUOGO DI NASCITA/PROV.: GEBURTSORT/PROVINZ:		DATA DI NASCITA: GEBURTSDATUM:	
RESIDENTE A: WOHNHAFT:	Via/Piazza Strasse/Platz	CAP: PLZ:	CITTA': ORT:

Madre/Mutter

COGNOME: NACHNAME:		NOME: VORNAME:	
LUOGO DI NASCITA/PROV.: GEBURTSORT/PROVINZ:		DATA DI NASCITA: GEBURTSDATUM:	
RESIDENTE A: WOHNHAFT:	Via/Piazza Strasse/Platz	CAP: PLZ:	CITTA': ORT:

TEL.:	E-MAIL
--------------	---------------

chiedono il rilascio del passaporto per / beantragen die Ausstellung des Reisepasses für

Figlio/a intestatario/a del passaporto / Name des beantragenden Kindes:

COGNOME: NACHNAME:		NOME: VORNAME:		SESSO/GESCHLECHT: <u>M</u> <u>F</u>	
LUOGO DI NASCITA/PROV.: GEBURTSORT/PROVINZ:		DATA DI NASCITA: GEBURTSDATUM:			
RESIDENTE A: WOHNHAFT:	Via/Piazza Strasse/Platz	CAP: PLZ:	CITTA': ORT:		
Statura Grösse		Colore degli occhi <input type="checkbox"/> azzurri <input type="checkbox"/> grigi <input type="checkbox"/> marroni <input type="checkbox"/> verdi <input type="checkbox"/> neri Augenfarbe blau grau braun grün schwarz			

• dichiarano che il/la proprio/a figlio/a è cittadino/a italiano/a / erklären, dass das Kind Italienische/r Staatsbürger/in ist;

• dichiarano che il/la proprio/a figlio/a / erklären, dass Ihr Kind

non ha figli minori

keine minderjährige Kinder hat

ha i seguenti figli minori

folgende minderjährige Kinder hat

Cognome e nome

Name und Vorname

data di nascita

Geburtsdatum

luogo di nascita

Geburtsort

residenza

Wohnort

cognome e nome dell'altro genitore

Name und Vorname des anderen Elternteils

• dichiarano che il proprio figlio/a non si trova in alcuna delle condizioni che sono d'impedimento al rilascio del passaporto ai sensi dell'art. 3 della legge n. 1185/1967; erklären, dass für ihr Kind keine der in Art. 3 des Gesetzes Nr. 1185/1967 aufgeführten Gründe für die Verweigerung zur Ausstellung eines Reisepasses bestehen;

• dichiarano, ai sensi dell'art. 46 del D.P.R 445/2000, che quanto sopra risponde a verità e di essere a conoscenza che in caso di falsità in atti e dichiarazioni mendaci saranno puniti con le sanzioni previste dal codice penale e dalle leggi speciali in materia; gemäß Art. 46 des D.P.R 445/2000 erklären die Unterzeichnende, dass obige Angaben wahrheitsgemäß sind und dass ihnen bekannt ist, dass falsche Angaben und Urkundenfälschungen nach dem Strafgesetzbuch und den entsprechenden Sondergesetzen strafbar sind;

• dichiarano di aver preso visione dell'informativa sulla protezione dei dati personali riguardante il rilascio di servizi consolari, ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati personali (UE) 2016/679, il cui trattamento potrà avvenire anche attraverso cessione a terzi fornitori di servizi informatici di comunicazione elettronica, comunicazione e Contact Center, da intendersi quali responsabili al riguardo. / erklären, das Informationsblatt über den Schutz personenbezogener Daten bei der Erbringung konsularischer Dienstleistungen, gemäß der Datenschutzgrundverordnung (EU) 2016/679, gelesen zu haben. Die Verarbeitung der Daten kann auch an Drittanbieter von (elektronischen) Kommunikationsdiensten und Betreiber von Contact-Centern, welche die Verantwortung dafür übernehmen, übertragen werden.

DATA: _____

DATUM:

IL DICHIARANTE (PADRE)
DER UNTERZEICHNENDE (VATER)

LA DICHIARANTE (MADRE)
DIE UNTERZEICHNENDE (MUTTER)

IL/LA FIGLIO/A MINORE (DAI 12 ANNI)
MINDERJÄHRIGES KIND (AB 12 JAHRE)

Firma/Unterschrift

Firma/Unterschrift

Firma/Unterschrift

Costo per il rilascio del passaporto

Gebühren für die Ausstellung eines Passes

Libretto + contributo amministrativo unico

Passausstellungsgebühr + einmalige Verwaltungsgebühr

Euro 116,00

Il pagamento è da effettuare mediante bonifico bancario sul conto corrente del Consolato:

Die Gebühr ist per Banküberweisung auf das folgende Konto des Konsulates zu überweisen:

Consolato d'Italia a Dortmund / Italienisches Konsulat Dortmund

Deutsche Bank Dortmund – **IBAN: DE88 4407 0024 0377 2662 01**

Causale: "Nome" "cognome" passaporto / Verwendungszweck: "Vorname" "Name" passaporto

IMPORTANTE / WICHTIG

Il presente modulo va caricato – in formato pdf leggibile – sul portale PRENOT@MI nella sezione "altro" unitamente alla documentazione indicata di seguito:

Dieses Formular muss - als lesbare PDF-Datei – auf das Webportal PRENOT@MI im Abschnitt „Weiteres“ zusammen mit den unten aufgelisteten Unterlagen hochgeladen werden:

Elenco dei documenti richiesti per il rilascio del passaporto:

Liste der Unterlagen, die für die Ausstellung des Passes benötigt werden:

Copia del passaporto o della carta d'identità in scadenza (da portare in originale all'appuntamento) – Kopie des bisherigen Reisepasses oder des Personalausweises (Originaldokument bitte zum Termin mitzubringen)

Copia del passaporto o carta d'identità dei genitori (da portare in originale all'appuntamento) – Kopie des Reisepasses oder des Personalausweises der Eltern (Originaldokumente bitte zum Termin mitzubringen)

1 fotografia biometrica recente: formato 35x40mm su sfondo bianco, vista frontale - il viso deve ricoprire il 70-80% della fotografia (foto biometrica formato mini / misura mento-fronte ca. 28mm) – Ein biometrisches Lichtbild neueres Datums: Format 35x40mm; auf weißem Hintergrund; Frontalansicht; wobei das Gesicht 70-80% des Lichtbildes einnehmen muss (biometrisches Passbild Format mini / Mass Kinn-Stirn ca. 28mm)

In caso di smarrimento o furto, allegare la denuncia presentata presso le locali autorità di polizia – Im Falle eines Diebstahls oder Verlustes, die bei den örtlichen, polizeilichen Behörden erstattete entsprechende Anzeige beifügen

Fotocopia del versamento bancario – Kopie der Überweisungsquittung